



【インドネシア語：ネイティブ人材/ゲーム好き歓迎】ゲームのテストプレイ&テキストチェック_N2保持者なら応募歓迎！

ゲーム内インドネシア語チェックのお仕事です！ゲーム好きでN2保持者なら応募可能♪

募集職種

人材紹介会社

株式会社コングレ・グローバルコミュニケーションズ

求人ID

1470821

業種

通訳・翻訳

会社の種類

中小企業 (従業員300名以下)

外国人の割合

外国人 多数

雇用形態

契約

勤務地

東京都 23区, 渋谷区

最寄駅

京王新線、 初台駅

給与

250万円 ~ 400万円

勤務時間

フレックスタイム制 (1日8時間) ※プロジェクトにより固定勤務時間発生あり

休日・休暇

完全週休2日制(土日祝日、夏季冬季休暇、年次有給休暇あり)

更新日

2024年04月30日 01:00

応募必要条件

キャリアレベル

新卒・未経験者レベル

英語レベル

無し

日本語レベル

流暢

その他言語

インドネシア語 - ネイティブ

最終学歴

高等学校卒

現在のビザ

日本での就労許可が必要です

募集要項

～本ポジションは、Linguistic Quality Assurance(言語品質保証)を行っていただきます～
ゲームをPLAYしながら、ゲーム内で不自然な翻訳や、チェックを行って修正していただきます。
LQA では対象言語のユーザーが如何に自然とゲームを楽しめるか？を念頭に置き作業を進めていただきます。

<ローカライズ業務(LQA)>

- ・ゲーム内インドネシア語チェック
- ・バグ（不具合）を見つけた場合レポートの作成
- ・その他、日本語のゲームやソフトウェアのバグチェック
- ・インゲームテキストの翻訳、ローカライズ、カルチャライズ
- ・既にローカライズされたゲームの翻訳チェック、レビュー等

実際仕事をしながら、先輩のスタッフが丁寧に教えてくれるので、心配はありません！

契約期間：6か月間契約

毎年4月/10月更新月のため入社タイミングにより調整有

◎残業手当有り(時給25%UP)

◎出張手当有

※試用期間は1～3ヶ月

支払方法：年俸の1/12を毎月支給

完全週休2日制

有給休暇（法的要件を満たしている場合）

◇年間休日120日以上

◇年末年始休暇

◇夏季休暇

◇服装自由

◇資格取得支援・手当あり

◇完全出社勤務

～選考の流れ～

①書類選考

②翻訳(日本語→インドネシア語、英語→インドネシア語)+LQA(インドネシア語)に特化したトライアル受講

③合格の場合一次面接

④二次面接

⑤内定

スキル・資格

【必須条件】

- ・ゲーム経験者
- ・日本語N2保持者

【こんな方歓迎します】

- ・一般PCスキルがある方
- ・英語ビジネスレベルの方
- ・クリエイティブローカライズ経験（ゲーム、マンガ、アニメなど）
- ・ビジネスメールを日本語/英語でやりとりが出来る方
- ・翻訳支援ツールの使用経験ある方（Trados、MemoQ、memsource等）
- ・高い日本語/英語などのライティングスキルがある方

会社説明